

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1

Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Nicolas Di Cesare	02/21/2006
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	CASCADES CANADA INC.
Street Address:	404 Marie-Victorin
City:	Kingsey Falls, Quebec
State/Country:	CANADA
Postal Code:	J1A 1B0
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	12096577
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(404)853-8806
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	404.853.8068
Email:	kevin.king@sutherland.com
Correspondent Name:	SUTHERLAND ASBILL & BRENNAN LLP
Address Line 1:	999 Peachtree Street, N.E.
Address Line 4:	Atlanta, GEORGIA 30309-3996
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	23576-0135
NAME OF SUBMITTER:	Kevin W. King
Total Attachments: 3 source=Assignment#page1.tif source=Assignment#page2.tif source=Assignment#page3.tif	

CH \$40.00 12096577

ASSIGNMENT OF INVENTION - UNIVERSAL - INVENTOR

CESSION D'INVENTION - UNIVERSELLE - INVENTEUR French Language Assignment

ATTENDU QUE

WHEREAS, I/We:

Nom complet de l'unique ou premier inventeur Nicolas Di Cesare	Full name of sole or first inventor
Domicile et adresse postale 635 Du Richelieu, Drummondville (Québec) J2C 7E4, Canada	Residence and Post Office address
Nom complet du second co-inventeur	Full name of second inventor
Domicile et adresse postale	Residence and Post Office address

ci-après appelé le cédant, est/sont l'/les auteurs d'une invention afférente à

hereinafter referred to as the assignor has/have invented certain improvements in

Titre de l'invention METHOD FOR MEASURING HYDROPHOBIC CONTAMINANTS IN PAPER PULP	Title of the invention
--	------------------------

et décrite dans:

described in

☒	une demande de brevet portant le même titre	a patent application bearing same title
☒	une demande de brevet provisoire américain déposée le 01/18/2006 MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt N/A	a US patent provisional application filed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet américain déposée le June 6, 2008 MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt 12/096,577	a US patent application filed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet canadien déposée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a Canadian patent application filed on MM/DD/YYYY and bearing application number
☐	une demande de brevet PCT déposée le MM/JJ/AAAA et portant le numéro de dépôt	a PCT patent application filed on MM/DD/YYYY and bearing application number

et attendu que

and whereas

Nom complet de l'unique ou premier cessionnaire CASCADES CANADA INC.	Full name of sole or first assignee
Adresse postale 404 Marie-Victorin, Kingsey Falls (Québec) J1A 1B0, CANADA	Post Office address

**Cession d'invention
French Language Assignment**

ci-après nommé le cessionnaire, désire(nt) acquérir tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention et se rapportant à chacun et à tous les brevets octroyés pour ladite invention;

IL EST CONVENU QUE moyennant la somme d'un dollar (\$1.00) et autre bonne et valable considération dont réception est accusée par les présentes,

☐	le cédant vend, cède et transfère par les présentes	I/We by these presents, do hereby sell, assign and transfer
☒	le cédant confirme qu'à la date de l'invention de ladite invention, il avait vendu, cédé et transféré, dans le cadre d'une entente d'emploi ou de toute autre forme de contrat ou d'entente conclue par ledit cessionnaire avant la réalisation de ladite invention	I/We hereby confirm that effective the date of my/our invention of the said invention or inventions, I/We did sell, assign and transfer, by virtue of an employment agreement or other form of contract or agreement entered into with said assignee prior to making the said invention or inventions.
☐	le cédant confirme qu'il a vendu, cédé et transféré, en date du / / MM/JJ/AAAA	I/We hereby confirm that I/We sold, assigned and transferred, effective MM/DD/YYYY

audit cessionnaire, à ses héritiers et ayant droit, tout droit, titre et intérêt se rapportant à ladite invention, telle que décrite dans la susdite demande de brevet, sous toute forme ou réalisation de cette invention, tout droit, titre et intérêt se rapportant à la susdite demande de brevet; et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute extension de cette demande déposée dans tout pays étranger, incluant le droit de déposer ladite demande à l'étranger selon les dispositions de la convention internationale; ainsi que tout droit, titre et intérêt se rapportant à tout brevet, redélivrance ou extension obtenus dans ce pays ou tout pays étranger concernant ladite invention et tout droit, titre et intérêt se rapportant à toute demande divisionnaire, continuation, "continuation-in-part", demande substituée ou divulgation supplémentaire éventuellement déposée en rapport avec ladite invention dans tout pays; et par les présentes, le cédant autorise et prie l'autorité compétente d'émettre tout brevet relatif à ladite demande audit cessionnaire.

DE PLUS, le cédant s'engage et ce, sans rémunération de la part dudit cessionnaire, autre que les débours encourus par le cédant, à communiquer audit cessionnaire, ses représentants ou agents, tout fait se rapportant à ladite invention incluant la soumission de la preuve pour fins d'interférence ou toute autre procédure lorsque requis; à témoigner dans le cas d'interférence, litige ou toute autre procédure lorsque requis; à souscrire et faire parvenir, sur demande, tout document légal nécessaire à la réalisation de la présente cession et cette cession lie également les héritiers, représentants légaux, administrateurs et ayant droit du cédant.

Assignment of Invention

hereinafter referred to as the assignee, is/are desirous of securing the entire legal right, title and interest in and to said invention and in and to any and all patents obtained and to be obtained therefor;

NOW, THEREFORE, in consideration of One Dollar (\$1.00) and other valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

unto said assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention or inventions, as described in the aforesaid patent or application, in any form or embodiment thereof, and in and to the aforesaid patent or application; and in and to any patents or applications filed in any foreign country based thereon, including the right to file said foreign applications under the provisions of the International Convention; also the entire right, title and interest in and to any and all patents, reissues or extensions thereof to be obtained in this or any foreign country upon said invention or inventions, and any divisional, continuation, continuation-in-part, nonprovisional, substitute application(s) or supplementary disclosure(s) which may be filed upon said invention or inventions, in any country; and I/We hereby authorize and request the Issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to said assignee.

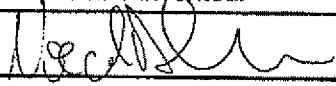
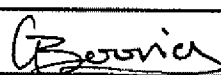
I/We further agree without any payment by said assignee other than expenses incurred by the undersigned, to communicate to said assignee, its representatives or agents, any facts relating to said invention or inventions, including evidence for interference purposes or for other proceedings, whenever requested; testify in any interference, litigation or other proceedings, whenever requested; and execute and deliver, on request, all lawful papers required to make any of the foregoing provisions effective, and likewise make these provisions binding upon my/our heirs, legal representatives, administrators and assigns, obtained therefor;

**Cession d'invention
French Language Assignment**

Assignment of Invention

EN FOI DE QUOI, le cédant a signé la présente cession
comme suit:

WHEREAS, the assignor(s) has/have signed the present
assignment as follows:

Signature de l'unique ou premier inventeur	Signature of sole or first inventor
Nicolas Di Cesare 	
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
02-21-2006	
Signature du témoin	Signature of witness
	
Signature du second co-inventeur	Signature of second inventor
Date (MM/JJ/AAAA)	Date (MM/DD/YYYY)
Signature du témoin	Signature of witness

Déclaration du témoin

Declaration of Witness

Chaque témoin déclare par la présente qu'il/elle était
personnellement présent(e) et a vu l'inventeur pour lequel
il/elle témoigne dûment signer et exécuter la présente
cession, ledit inventeur étant personnellement connu du
témoin.

Each witness hereby declares that he/she was personally
present and did see the inventor for which he/she is
witnessing, the inventor being personally known to the
witness, duly sign and execute the foregoing assignment.